

Tile in
the
World

Tile in the World

gallery

Il meglio di Cersaie



by
CERAMICA
Rondine

Siamo • We are
CENTRO SERVIZI - STAND 46

CERSAIE
2017

NEXT ISSUE

PROSSIMA USCITA

STYLGRAPH HERE WE ARE

• #thinkyellow 🔄

 **STYLGRAPH**
PROGETTO

Hall | 20

stand C71_B72

CERSAIE

BOLOGNA ■ ITALY

26 | 30 september 2016

follow us | www.stylgraph.com  

SETTEMBRE • SEPTEMBER 2016

PERIODICO DI ECONOMIA
MAGAZINE OF ECONOMICS

REGISTRAZIONE PRESSO IL TRIBUNALE
DI MODENA AL NUMERO 1648 DEL 26/08/02

TILE IN THE WORLD - GALLERY
E' PUBBLICATO DA • IS PUBLISHED BY
BREEZY PRODUCTION
PIAZZA GARIBALDI, 35 - 41049 SASSUOLO (MO)
TEL. 0536 - 88.17.40
CELL. 347 - 888.06.51
E-MAIL: info@tileintheworld.tv

DIRETTORE RESPONSABILE • EDITOR
ALFONSO SCIBONA

IN REDAZIONE • EDITORIAL STAFF
CHIARA DINI, ANDREA GIULIO

PROGETTO GRAFICO, IMPAGINAZIONE E
COLLABORAZIONE TECNICA A CURA DI
GRAPHIC DESIGN, PAGE LAYOUT AND
TECHNICAL CONTRIBUTION BY
DANIELE MORANDI - PUBLIPRESS

VIA MONTEFIORINO, 9 - 41049 SASSUOLO (Mo)
TEL. 335 - 6220567
E-MAIL: diemme71@hotmail.com

PUBBLICITA' • ADVERTISING
BREEZY PRODUCTION
PIAZZA GARIBALDI, 35 - 41049 SASSUOLO (Mo)
TEL. 0536 - 88.17.40
CELL. 347 - 888.06.51
E-MAIL: info@tileintheworld.tv

STAMPA • PRESS
ARTESTAMPA FIORANESE
Via Collegio Vecchio, 41 | 41042 FIORANO (Mo)
Tel. +39 0536 830023
Fax +39 0536 832797
E-MAIL: info@artestampafioranese.com

DISTRIBUZIONE GRATUITA • FREE DISTRIBUTION

TUTTI I DIRITTI DI RIPRODUZIONE E TRADUZIONE DEGLI ARTICOLI SONO
RISERVATI. E' VIETATA LA RIPRODUZIONE ANCHE PARZIALE SENZA LA
NECESSARIA AUTORIZZAZIONE MANOSCRITTI,
DISEGNI, FOTOGRAFIE E ALTRO MATERIALE NON VERRA'
RESTITUITO. NON SI ACCETTA PUBBLICITA' IN SEDE REDAZIONALE ED I
NOMI, LE AZIENDE ED EVENTUALI ALTRI RIFERIMENTI SONO CITATI PER
RENDERE COMPLETO IL SERVIZIO STESSO.
LA DIREZIONE NON SI ASSUME LA RESPONSABILITA' PER LE
OPINIONI ESPRESSE DAGLI AUTORI E GLI INTERVISTATI NEI TESTI REDA-
ZIONALI E NELLA PUBBLICITA'.

ARTICLE REPRODUCTION AND TRANSLATION RIGHTS
RESERVED. ANY REPRODUCTION, EVEN INCOMPLETE, WITHOUT THE
NECESSARY AUTHORIZATION IS FORBIDDEN. MANUSCRIPTS,
DRAWINGS, PICTURES
AND ANY OTHER MATERIAL WILL NOT BE RETURNED.
ADS IN EDITORIAL ARTICLES ARE NOT ACCEPTED
AND NAMES, COMPANIES AND OTHER
REFERENCES, IF ANY, ARE MENTIONED JUST TO GIVE
COMPLETE INFORMATION. THE MANAGEMENT DOES NOT TAKE ANY
RESPONSIBILITY FOR THE OPINIONS EXPRESSED BY THE AUTHORS AND
THE INTERVIEWEES
IN THE EDITORIAL TEXTS AND IN THE ADVERTISEMENT.

Ai sensi e nel pieno rispetto della legge 675
del 31 dicembre 1996 Tile in the world - Gallery
garantisce ad inserzionisti e professionisti
che saranno chiamati a partecipare ai servizi
la riservatezza dei dati.

According to, and fully in compliance with the act 675
dated December, 31st 1996 Tile in the world - Gallery
grants to the advertisers and professionals
involved in the services the confidential nature of the data.

TILE IN THE WORLD

LA TRASMISSIONE TELEVISIVA SUL SETTORE CERAMICO
CHE ARRIVA VIA SATELLITE IN TUTTA EUROPA
CON E-TV

THE TV PROGRAMME ON THE CERAMIC SECTOR
ARRIVING BY SATELLITE ALL OVER EUROPE
WITH E-TV

TILE IN THE WORLD
PORTA LA VOSTRA AZIENDA E I VOSTRI
MARCHI DOVE SONO I VOSTRI CLIENTI

TILE IN THE WORLD
BRINGS YOUR COMPANY AND YOUR
TRADEMARK IN THE WORLD

PROSSIME TRASMISSIONI/NEXT PROGRAMMES:

5 OTTOBRE ORE 22,35
"CERSAIE IN THE WORLD 2016-1"

19 OTTOBRE ORE 22,35
"TECNARGILLA IN THE WORLD 2016"

9 NOVEMBRE ORE 22,35
"CERSAIE IN THE WORLD 2016-2"

23 NOVEMBRE ORE 22,35
"CERSAIE IN THE WORLD 2016-3"

TILEINTHEWORLD.TV

IL SITO INTERNET DELLA TRASMISSIONE CHE CONTIENE IN
VIDEO E VOCE TUTTE LE PUNTATE TRASMESSE MA ANCHE
LA PUBBLICITA' DELLA VOSTRA AZIENDA

THE INTERNET WEBSITE OF THE PROGRAMME CONTAINING
VIDEOS OF ALL THE BROADCASTED REPORTS BUT ALSO
YOUR ADS WHICH REACH EVERY PLACE IN THE WORLD.

PER INFORMAZIONI / FOR MORE INFORMATIONS:
BREEZY PRODUCTION
Piazza GARIBALDI, 35 - 41049 SASSUOLO (MO)
Tel+39 0536 - 88.17.40
Personal phone +39 347 - 888.06.51
E-MAIL: info@tileintheworld.com

METCLEAN 1006

**THE EVERLASTING FINISH
FOR LAPPED CERAMIC SURFACES**



via galileo galilei 4 40053 valsamoggia loc. monteveglio tel. 0039-051-830393 fax 0039-0536-831955
metco.it

Anni pari, le fiere raddoppiano

di Alfonso Scibona

Come da qualche tempo, in occasione degli anni pari le fiere che riguardano l'eccellenza italiana del settore ceramico, produzione di lastre e piastrelle, produzione di macchinari e impianti, raddoppiano. A Bologna, storica sede per Cersaie, esposizione internazionale per la ceramica e l'arredobagno, si aggiunge Rimini, location deputata per la più grande esposizione mondiale di impianti e macchinari per il settore ceramico e non solo. A leggere i dati che nei mesi scorsi sono stati resi noti dalle due associazioni Confindustria Ceramica ed Acimac, ci sono diverse ragioni per abbozzare sorrisi, anche se all'interno di una congiuntura internazionale difficile e ad un mercato italiano ingessato. Le 150 aziende italiane, che occupano 19mila 143 addetti, hanno fatto segnare nel 2015 un aumento della produzione, che adesso sfiora i 400 milioni di metri quadrati, del fatturato, pari a 5,117 miliardi di euro, e dell'export (4,3 miliardi), che torna quasi ai livelli pre-crisi. Tra le notizie più ottimistiche gli investimenti: ben 351 milioni di euro, pari al 6,9% del fatturato. Tra i mercati esteri molto bene Usa e Germania, mentre continua a preoccupare la Russia. Sfiora i due miliardi di euro il fatturato dei produttori di impianti per ceramica nello stesso periodo. L'export ha fatto segnare un 9,1 per cento di crescita, ottimo anche il risultato sul mercato nazionale, che segna un 4,3 per cento di aumento. Tra le destinazioni dell'export, al primo posto c'è proprio l'Asia (Cina esclusa), conserva il secondo posto l'Unione Europea, segue il Nord Africa. Le vendite ai produttori di piastrelle rappresentano, come consuetudine, oltre l'80% (82,5%) del totale: gli impianti innovativi che riscuotono il maggior successo sono quelli per la produzione di lastre ceramiche di grande formato, quelli per la finitura e per la decorazione digitale. Numeri concreti che serve consolidare anche in futuro, iniziando da quest'anno, che nel primo semestre conforta gli addetti ai lavori.

EDITORIA



DWELL_Floor Design

Tecnologia: Gres porcellanato colorato in massa – Rettificato Monocalibro

Formati (cm): 120x120 Matt, 75x150 Lappato, Matt; 75x75 Lappato, Matt;
45x90 Lappato, Matt; 60x60 Lappato, Matt; 30x60 Lappato, Matt

Superfici: Lappata - Matt (R9 A)

Colori: Off White, Greige, Brown Leather, Pearl, Gray, Smoke





I Classici di Rex | Marquinia e Calacatta Gold

| | |
|------------|--|
| In foto: | Pavimento e rivestimento laterale colore Marquinia Top bagno colore Calacatta Gold Rivestimento dietro specchio mosaico vetro Rex Extra Light |
| Colori: | Marquinia e Calacatta Gold |
| Spessori: | 10mm e 6mm (Florim Magnum Oversize) |
| Formati: | 10 mm - Colore Marquinia 80x180, 30x120, 60x120, 80x80, 60x60, mosaico 30x30 6 mm - Colore Marquinia 60x120, 120x240, 120x120, 160x160, 160x320, mosaico 30x30, 120x240 e 160x320 disponibili anche nella versione OPEN BOOK 10 mm - Calacatta Gold 30x120, 60x120, 80x80, 60x60, mosaico 30x30 6 mm - Calacatta Gold 60x120, 120x120, 120x240, 160x160, 160x320, mosaico 30x30, 120x240 e 160x320 disponibili anche nella versione OPEN BOOK |
| Tipologia: | Gres porcellanato |



Un Cersaie 2016 da tutto esaurito

ARTICCOLO

“Tutti i 156.000 metri quadrati di superficie espositiva disponibile a Cersaie sono stati occupati. E' un traguardo non da poco, una dimostrazione dell'interesse che si manifesta per il salone internazionale della ceramica per l'architettura e dell'arredobagno, che si tiene annualmente e continua a coinvolgere espositori italiani ed esteri, provenienti dai cinque continenti”.

Con queste parole Emilio Mussini, presidente della commissione attività promozionali e fiere di Cersaie, presenta il sold out di questa 34esima edizione di Cersaie. Un secondo motivo di soddisfazione risiede nel fatto che viene riaffermata la centralità di Cersaie per i due settori portanti della manifestazione. Il comparto della ceramica vanta 16 padiglioni occupati, così come quello dell'arredobagno, con 4 padiglioni dedicati ad aziende altamente rappresentative del settore; questi sono i numeri che testimoniano una presenza particolarmente ampia di di proposte innovative che provengono dalla produzione mondiale. Riconfermata è anche





l'universalità dei produttori di parquet in legno naturale e della qualificata presenza delle industrie del marmo: è tutto esaurito anche nel padiglione 22, dove le soluzioni destinate al rivestimento delle superfici orizzontali e verticali rappresentano un'attrattiva che ha fatto parlare di sé già dalle scorse edizioni. Le ragioni di questo evidente successo sono molteplici: prima tra tutte la peculiarità di Cersaie come fiera per il sistema della distribuzione di tutto il mondo, che non ha mai trovato eguali, a cui vanno aggiunti i luoghi tematici, quali la "Galleria dell'architettura", la "Città della posa" e l' "Agorà



dei media" per gli indispensabili operatori appartenenti a queste categorie, e per i contenuti che in questo luoghi vengono presentati e comunicati. Una vastità di aree che si arricchisce quest'anno con i "Cafè della stampa" luoghi in cui, accanto ad una forte caratterizzazione degli spazi da parte dei progettisti delle rispettive testate, si tengono conversazioni su temi di attualità e di interesse per i partecipanti di Cersaie.



kerlite
COTTO D'ESTE PROJECT

COTTO D'ESTE
Nuove Superfici

Wonderwall

Tipologia: Kerlite, porcellanato ceramico ultrasottile

Serie: Wonderwall

Prodotto: Ritmi

Formato: 100x300 cm – spessore 3,5 mm

Descrizione: Una creazione mai vista, per la prima volta con Wonderwall la decorazione artistica da parati incontra il gres porcellanato ceramico ultrasottile: tante idee e suggestioni grafiche per trasformare in modo magico ed emozionante gli spazi in cui vivi.
Una nuova straordinaria esclusiva Kerlite by Cotto d'Este.





Serie "Marmi Maximum"

Colori: Taxos, Bright Onyx, Premium White, Calacatta Statuario, Calacatta Light, Calacatta, Imperial White, Calacatta Elite, Quarzo Greige, Royal Marfil, Gold Onyx, Travertino, Gold Onyx, Pietra Grey, Nero Supremo

Formati: 300x150, 150x150, 150x75, 75x75, 75x37,5 cm

Finiture: semilucidato, lucidato

Spessore: 6 mm



MIRAGE[®]

Ceramics . Design . Sustainability

HMADE è una nuova prospettiva ceramica.

Un progetto che esce dallo schema tradizionale di un'unica collezione declinabile in differenti superfici e colori: **HMADE è un progetto di interior design integrato in grado di far convivere più superfici, più matericità, tradizioni, stili e sapori differenti. Tutto per un unico ambiente: la casa.**

HMADE sono quattro materie in una.

Abbiamo selezionato **riferimenti materici diversi**, provenienti da culture, tradizioni e stili differenti, ma intrinsecamente connessi l'un l'altro. Abbiamo enfatizzato questa connessione generando un nuovo potenziale espressivo proprio grazie al loro utilizzo congiunto.

HMADE è un contenitore di vite, storie, esperienze, emozioni più che mai tangibili, che **traggono** ispirazione da quattro prodotti straordinari: il cotto, il legno, il brick e le maioliche dipinte a mano.



Tecnargilla, la manifestazione che richiama operatori del settore da ogni parte del mondo

Cinquecento espositori, ad occupare la superficie di 80 mila metri quadrati della Fiera di Rimini, pronti ad ospitare oltre 32 mila operatori del settore.

Sono questi i numeri che hanno caratterizzato la vigilia di Tecnargilla, che apre come da tradizione recente ogni due anni le porte della fiera per portare al mondo la sua innovazione nel settore della produzione delle piastrelle e lastre in ceramica, e che proporrà anche altri

impianti e macchinari per sanitari, refrattari ed altro ancora. Dal 26 al 30 settembre la kermesse riminese svelerà in anteprima non solo il meglio dell'innovazione tecnologica attualmente sul mercato, ma anche estetica in ceramica e tendenze future legate all'arredo e all'architettura.

Come sempre sono i numeri a confermare la leadership della manifestazione: i 500 espositori, di cui il 40% provenienti da circa 25 Paesi di tutto il mondo, saranno in fiera per

presentare gli ultimi ritrovati della loro sfida quotidiana con la ricerca, l'innovazione e la moderna tecnologia per il settore; a loro si rivolgeranno, come detto, non meno di 32 mila visitatori, provenienti da almeno 100 Paesi. L'internazionalità della fiera è confermata anche dalla presenza di buyer esteri in arrivo da





mac" sulle tecnologie di decorazione digitale di piastrelle ceramiche in calendario per il 27 settembre e il convegno "Il mercato internazionale delle materie prime ceramiche in Europa" previsto per il 28 settembre. L'estetica sarà di nuovo grande protagonista nel Ceramic Workshop, contenitore di mostre ed eventi su stimoli materici e tendenze colore future, curata dallo studio di architettura Azzolini Tinu-

Nord Africa, Sud America, Est Europa, Russia ed ex-repubbliche CSI, Iran, Turchia, India, Sud Est Asiatico e Africa SubSahariana, potenziali acquirenti con i quali le aziende espositrici avranno l'opportunità di organizzare incontri B2B. Numerosi gli eventi collaterali che rafforzeranno il peso della manifestazione. All'interno dell'attività convegnistica si articoleranno l'ottavo "Meeting annuale Aci-

per. Quest'anno lo spazio si chiamerà "Ceramic Bang" e metterà in risalto l'evoluzione del mondo della ceramica dai suoi esordi fino alle altissime definizioni materiche odierne. La mostra ospiterà anche le sezioni espositive di: Led Lab, l'area "Museo internazionale delle ceramiche di Faenza (Mic) e il Tecnargilla Design Award, quest'anno incentrato sul tema "Luci e ombre".



Prime Stone

Tipologia: Gres Porcellanato

Serie: PRIME STONE

Prodotto: SAND PRIME

Superficie: NATURALE

Formato: Sand Prime Soft 90x90 cm RECT (pavimento);
Sand Prime 20x60 cm RECT - Sand Prime Square 20x60 cm RECT
(rivestimento in monoporosa)

Descrizione: **PRIME STONE - Bellezza classica, spirito cosmopolita**
Prime Stone è una superficie di nuova concezione che trattiene l'anima più naturale della pietra ed espande il carattere contemporaneo delle superfici in cemento. Un'estetica morbida e calibrata nei cromatismi e nella ricchezza dei dettagli, si unisce ad un'ampia gamma di formati e finiture, per connotare con eleganza spazi indoor e outdoor dal design sobrio e ricercato.





Collezione "ARTE PURA by Daniela Dallavalle"

Un articolato progetto creativo basato sul dialogo tra argille e fibre tessili, materiali che caratterizzano l'attività di Ceramiche Refin e della designer Daniela Dallavalle. La collezione comprende tre diverse superfici tematiche in quattro nuance dai toni neutri e delicati: il tema Trame coniuga lino e materia, Grafismi è caratterizzato da tratti a china nera, Rilievi ha una superficie strutturata e propone un patchwork di pizzi e macramé.

Materiale: Gres Porcellanato

Colori: Bianco, Pietra, Luna, Baltico

Formati: 75x150cm, 75x75cm, 37,5x75cm rettificati

Spessore: 10 mm

Nella foto: Arte Pura Trame Luna 75x75cm





TECNARGILLA 2016

25° Salone internazionale delle tecnologie e delle forniture per l'industria ceramica e del laterizio

Il futuro della ceramica



hoopcommunication.it

26-30
SETTEMBRE 2016
RIMINI



CLAYTECH



KROMATECH



KERMAT

organizzato da



RiminiFiera
business space

in collaborazione con



ACIMAC
Associazione Costruttori Italiani
Macchine Attrezzature per Ceramica



con il supporto di



Ministero dello Sviluppo Economico

ITA
ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - AGENZIA

tecnargilla.it

LEA

CERAMICHE

Waterfall

Tipologia: Gres tutta massa UGL

Colori: dark flow, gray flow, silver flow, ivory flow

Formati: 90x90cm; 60x120cm; 45x90cm; 60x60cm; 30x60cm

Formati speciali: Gramma 72, Gramma 66, Gramma 16

Spessore: 10,5mm; 2cm

Finiture: naturale, lappata, grip R11

Decori: Mosaico 36, Muretto, Muretto 3D, Brick

Con protezione antibatterica Microban®







Collezione "COLOR>NOW"

Tipologia: Rivestimenti: pasta bianca

Destinazione

d'uso:

Residenziale: rivestimenti di bagni, cucine e living.

Commerciale: rivestimenti di bagni, cucine e zone lounge turistico alberghiere, di comunità.

Colori:

Rivestimento: Marsala, Beige, Curcuma, Fango, Tortora, Ghiaccio, Perla e Avio

Rivestimento superficie 3D: Dot Rame, Dot Beige, Dot Tortora, Dot Ghiaccio e Dot Perla.

Formati:

Rivestimento: 30,5x91,5 RT – spessore 8,5 mm.

Finitura:

MATT



FIORDO

Serie GENESIS: intensa, materica, vivace

Genesis inizia dove ha origine il cemento, dalla sua materia.

Ne ripercorre e riproduce la lavorazione artigianale, arricchendone l'innata e moderna concretezza di calore e passione. Il risultato è una collezione attuale e versatile, facilmente abbinabile agli stili contemporanei di architettura e arredo.

In Genesis si fondono perfettamente la pulizia estetica dei cromatismi con il sapore artigianale dei contenuti materici e degli effetti superficiali.

I decori ed i muretti completano la proposta, rendendo facile e creativo trovare soluzioni decorative di interni ed esterni.

Formato: 30X56,5 e 10X56,5 cm

Tipologia: Gres Porcellanato

Serie: GENESIS

Prodotto: SOUL

Superficie: NATURALE

Formato: 60x60 cm Rect (pavimento) – Pattern 30x60 Rect (rivestimento)



Cersaie disegna la tua casa

ARTICOLO

Nelle giornate di giovedì 29 e venerdì 30 settembre, Cersaie organizza la quinta edizione di "Cersaie disegna la tua casa". L'evento consiste nell'attività di consulenza che i progettisti di primarie testate italiane di interior realizzeranno a favore dei consumatori finali nelle ultime 2 giornate della fiera. La scorsa edizione, quarta della serie, furono 25 le testate partecipanti ed altrettanti gli espositori coinvolti. "Cersaie disegna la tua casa" punta a valorizzare la partecipazione in fiera del "privato che sta ristrutturando o sta acquistando casa", figura di rilievo nelle decisioni di acquisto. Un segmento del mercato delle



costruzioni che, anche alla luce del rinnovo degli incentivi fiscali alle ristrutturazioni per l'anno in corso, si conferma particolarmente vivace e attivo. Le testate partecipanti saranno presenti all'interno dell'Agorà dei media, il centro servizi posto nel cuore del quartiere fieristico di Bologna.

Un luogo molto frequentato durante tutti i giorni della fiera e che nelle giornate di giovedì 29 e venerdì 30 settembre vede la presenza anche di consumatori.

Di interesse è stata, per le aziende espositrici della ceramica e dell'arredobagno, l'opportunità di illustrare le nuove collezioni, cogliere le esigenze degli stessi ed indicare i punti vendita più



l'attività di comunicazione che supporterà l'iniziativa "Cersaie disegna la tua casa". Alcuni mesi prima dell'inaugurazione della manifestazione, come già visto nelle precedenti edizioni, i siti web delle testate e quelli delle aziende partecipanti all'iniziativa predispongono apposite informative volte a far conoscere ai consumatori finali la possibilità di ricevere consulenza per i propri progetti e di poter toccare con mano le novità di prodotto.

A questo si affianca il sito www.cersaie.it che, oltre a fungere da luogo di informazione dettagliata sull'iniziativa, elenca tutte le testate e le aziende partecipanti, e mette in connessione diretta siti degli editori e siti delle aziende con i



prossimi all'abitazione del visitatore stesso. Nel 2015 tale attività ha riguardato 456 consulenze su un totale di 5.082 "privati" che sono entrati a Cersaie 2015.

Particolarmente intensa ed articolata è

privati interessati. Infine, all'arrivo in fiera, segnaletica e desk informativo dedicati all'iniziativa agevolano il consumatore finale ad individuare la location delle testate e degli espositori partecipanti.

Attesa a Tecnargilla 2016 per "Ceramic Bang"

Attesa a Tecnargilla 2016 per "Ceramic Bang", il contenitore espositivo sulle nuove tendenze materiche tecnologiche ed estetiche, curato dallo studio di architettura Azzolini Tinuper. Il titolo, che evoca l'esplosione della massa primordiale da cui ha avuto origine la terra, intende richiamare l'evolu-

e alterato; sia la materia con cui il colore si intreccia e si fonde per creare nuovi dinamismi. La mostra sulle tendenze colore, inserita come consuetudine all'interno del macro contenitore "Ceramic Workshop" posto all'ingresso di Tecnargilla, ospiterà invece le sezioni espositive di: led Lab, che metterà in mostra progetti speciali con usi alternativi dei materiali



Azione del mondo ceramico a partire dai suoi esordi, quando era soltanto polvere, fino alle altissime definizioni materiche odierne.

Con un Bang tutto si espande attraverso infinite direzioni in cui getti di materia e colore esprimono l'intensa fase di accelerazione tecnologica che stiamo vivendo. A fare da protagonisti dunque sia il colore che con la complicità della luce si sfalda e si solidifica, si frammenta per poi ricomporsi in modo sovrapposto, sfumato

ceramici, realizzati dall'Istituto europeo del design di Milano; L'area "Museo internazionale delle ceramiche" in Faenza, dove saranno esposti alcuni dei pezzi più rappresentativi delle collezioni per raccontare la storia ceramica negli ultimi 30 anni; infine l'esposizione delle opere in concorso alla quarta edizione del "Tecnargilla design award", premio istituito per consacrare le più innovative tecnologie, applicazioni e materiali impiegati nell'industria ceramica.



Il "Sassolese" sempre più diffuso nei nuovi laboratori nel mondo

Sono diverse le ceramiche che hanno scelto di affidarsi a Sassuololab per la realizzazione dei propri laboratori nei nuovi stabilimenti che a breve inizieranno a produrre nuovi materiali ceramici. Nelle Americhe come in Medio Oriente, nell'Est Europa come nel Sud Est Asiatico la collaborazione tra chi fa ricerca e chi produce piastrelle è sempre più stretta. Sassuololab è infatti stata scelta da diverse ceramiche come fornitore e "Consulente globale" per realizzare i propri laboratori di ricerca e di controllo qualità.

La realizzazione di una serie di nuovi strumenti in linea con le normative Europee e dei vari Paesi dove le piastrelle andranno prodotte e collocate, stanno fornendo grandi soddisfazioni alla Sassuololab e al gruppo di aziende a cui fa riferimento (Ceramic Instruments, MGS, Nannetti e Netzsch che reinventa la dilatometria). La collaborazione con "Modena centro prove" e Geoceramic researches per seguire in loco la formazione dei tecnici e il collaudo degli strumenti è un ulteriore servizio di post vendita offerta ai nostri clienti.

Al Padiglione D3, stand 195 di Tecnargilla presenteremo il restyling della serie di presse da 40/60 ton e della linea P da 80/100 e 120 ton; un nuovo strumento per determinare il carico di rottura in crudo ed

essiccato e nuovi sistemi di posizionamento delle piastrelle sugli strumenti per i grandi formati; un nuovo strumento per determinare l'assorbimento delle piastrelle col sistema del vuoto; il miglioramento del sistema di controllo dimensionale sia per i prodotti in linea che per i controlli nel laboratorio; il nuovo sistema per determinare la densità apparente dei prodotti pressati senza l'uso del micidiale mercurio; nuovi strumenti per il controllo della scivolosità in base alle varie norme sia Europee che extra Europee.

Il made in Italy in generale e il "Sassolese" in particolare saranno sempre più presenti dove si chiede di fare sintesi tra la qualità dei prodotti e l'efficienza dei servizi.



RIMINI 26-30 SEPTEMBER 2016

COME AND JOIN US AT
TECNARGILLA

HALL D3 - STAND 195

CERAMICHE PIEMME

FLOOR AND MORE

PIEMME

In foto:

Bits Quad Pearl Gray Nat/Ret

60x60 cm (24"x24")



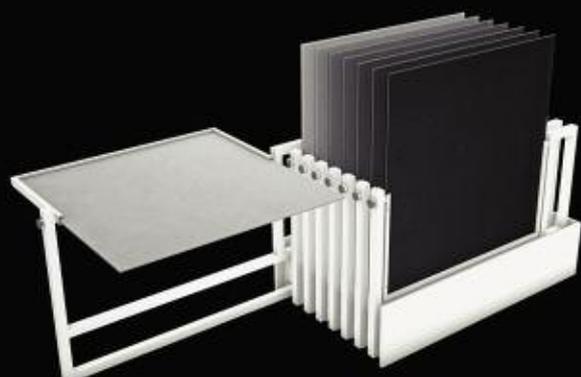


ESPOSITORI in legno



FLY 14

Cassettiera MAXI 120x240



STONE girevole



Stand



Show room



ECO Design's main focus is the production of metal display units for ceramic samples of any size. In addition, the company has specialized in exhibition facilities. Thanks to its experienced staff and consultants it can offer a wide range of outfits for different sectors with special regard to show rooms and exhibition booths.

ECO DESIGN srl
Via Ferrari 25/B
Corio di Formigine
41043 (Mo)
Tel. +39 059 7470235
Fax +39 059 7470238
info@ecodesignsrl.it
www.ecodesignsrl.it



Tile in the **World**
gallery
Il meglio del Ceramica

Sezione Impianti

*Plant and
technology*



Gape Due S.p.A., azienda leader nel settore stampi per ceramica è stata fondata 49 anni fa da Michele Gatti che ne è il presidente.

Fin dagli esordi le sue principali caratteristiche sono state la qualità ed il servizio al cliente e nel corso degli anni si è dotata delle più moderne tecnologie per la realizzazione dei suoi prodotti.

Un passo fondamentale per la crescita dell'azienda è stato il puntare sull'innovazione.

STAMPO ISOSTATICO CALIBRA

Punti di forza dello STAMPO ISOSTATICO CALIBRA

- Vantaggi qualitativi

PIASTRELLE MONOCALIBRO

- Ottimizzazione scorta di magazzino
- Possibilità di produrre strutture di diverse profondità, ottenendo unico calibro
- Riduzione costi di gestione.

Il dispositivo isostatico CALIBRA può essere applicato sia a stampi superiori che inferiori del tipo SMF, a seconda delle necessità del cliente, legate a caratteristiche di prodotto o all'altimetria della pressa.

Indipendentemente dalla posizione di applicazione, lo stampo CALIBRA garantisce un funzionamento ed un prodotto pressato ottimale.

GAPE DUE SpA vi aspetta a Tecnargilla (Rimini) Padiglione B3 – Stand 157.

Immagine

SMF ISOSTATIC MOULD 60x120 2 Cavities with external hydraulic control unit.



Costruire, abitare, pensare: l'architettura di Aires Mateus

ARTICOLO

Per il ciclo "Costruire, abitare, pensare" si terrà mercoledì 28 settembre, in occasione di Cersaie, la conferenza dal titolo "L'architettura di Aires Mateus". L'ospite della serata sarà l'esperto Manuel Aires Mateus, cofondatore, insieme al fratello Francisco, dell'omonimo studio architettonico che ha sede a Lisbona. Il relatore esporrà i suoi progetti confrontandosi con lo storico dell'architettura Francesco Dal Co. La grande carriera dei fratelli Mateus è iniziata quando la crescente scala di progetti ha permesso loro di stabilirsi in uno spazio autonomo. Nel corso del tempo, grazie al loro talento, il numero dei progetti è poi aumentato in maniera esponenziale, sostenuto dai diversi rico-

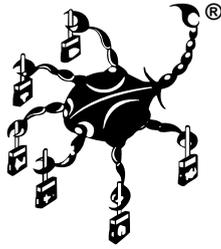


noscimenti ricevuti a livello nazionale ed internazionale. L'impeccabilità del loro lavoro li ha portati a tenere conferenze e insegnare in diverse istituzioni universitarie, tra le quali la Graduate school of design di Harvard e l'Accademia di architettura in Mendrisio. Secondo Manuel Aires Mateus l'architettura, al contrario della moda, è un'arte che perdura nel tempo ed è quindi, in un certo senso, l'arte della permanenza. La sua durata non è infatti considerata da un punto di vista prettamente fisico, ma anche e soprattutto dal punto di vista concettuale: la resistenza dell'idea è ancora più duratura della resistenza fisica. Il concetto di tempo in architettura assume quindi i più disparati significati: l'architettura è legata alla vita, non solo intesa come funzione e immagine, ma con l'idea di verità; è un punto di vista preciso, prende una posizione perché non è indifferente alla vita, ma deve anche saper resistere al cambiamento del suo uso. Per Aires un esempio perfettamente calzante sono gli edifici classici, che sono molto flessibili dal punto di vista funzionale e tipologico. L'architettura diventa, per questo, una vera e propria sfida con il tempo: dev'essere un contenitore che supporti e agevoli la vita, in modo sempre adattabile e riconfigurabile. Tra i suoi progetti più significativi del por-



toghese la sede di Edp a Lisbona, la scuola di Vila Nova da Barquinha, il nuovo Polo Museale di Losanna, la Facoltà di Architettura e Design di Tournai in Belgio, il Centro delle Arti di Sines, l'installazione per la Biennale di Venezia del 2012 e numerose abitazioni in tutto il Portogallo.

Di particolare rilievo il Museo del Faro sulla spiaggia di Santa Marta, a Cascais. L'opera da lui realizzata segue infatti due temi principali: la vita quotidiana del guardiano del faro e la storia del luogo. Il complesso comprende inoltre il faro originale del 1864.



RAFFREDDATORE PER PIASTRELLE MOD. "KRYO"

Raffreddatore per piastrelle, da posizionare sulla linea di smaltatura per abbattere la temperatura dei pezzi prima della decorazione digitale con macchine inkjet. Kryo, grazie all'innovativo sistema di ricircolo a doppio ciclo chiuso dotato di nr. 06 lame soffianti, facilita una decorazione uniforme e priva di difetti, allunga la vita delle testine di stampa ed elimina qualunque problema legato al rilascio di vapori dalle piastrelle in transito. Kryo è un dispositivo "all-in-one" e non necessita di unità esterne di raffreddamento o condensazione. Non necessita di cicli di pulizia durante il funzionamento in quanto la macchina non è equipaggiata di filtri ed utilizza dispositivi di pulizia automatica per i radiatori di raffreddamento. Si installa in pochi minuti poiché utilizza il trasporto già esistente evitando ulteriori lavori meccanici supplementari come interruzione della linea o installazione di tubazioni. Kryo permette di abbassare la temperatura di grandi volumi d'aria con circolazione ad alta velocità ed alta prevalenza. Il raffreddamento all'interno del tunnel avviene per mezzo di evaporatori a doppia ventola con sistema di abbattimento e recupero della condensa, collegati ad una unità frigorifera industriale con doppio compressore integrata nella struttura. Grazie ad un doppio ricircolo forzato dell'aria all'interno della cabina, il sistema permette la massima resa in termini di raffreddamento con la garanzia di una totale eliminazione dell'umidità residua.

VANTAGGI E CARATTERISTICHE:

- sistema "all in one", non necessita di unità separate
- alta capacità di raffreddamento (170.000 BTU)
- recupero ed eliminazione dell'umidità residua
- dispositivo di pulizia automatica dei radiatori
- nessun filtro da pulire
- totale assenza di vapore dai pezzi in uscita
- circuito a doppio ciclo chiuso con funzione "energy saver"
- funzione di stand-by automatico a temperatura controllata
- sistema brevettato di ricircolo e trattamento aria



Installazione rapida
Quick installation



Temperatura fino a -30° C
Temperature up to -30° C



Abbattimento condensa
No steam



Migliore qualità di stampa
Higher printing quality



Riduzione tempi di pulizia
Save cleaning time



Aumento durata teste di stampa
Printing heads longer life



Incremento della produzione
Production increase



Sistema integrato
"All in one" system



Funzione risparmio energetico
Energy saving automatic function

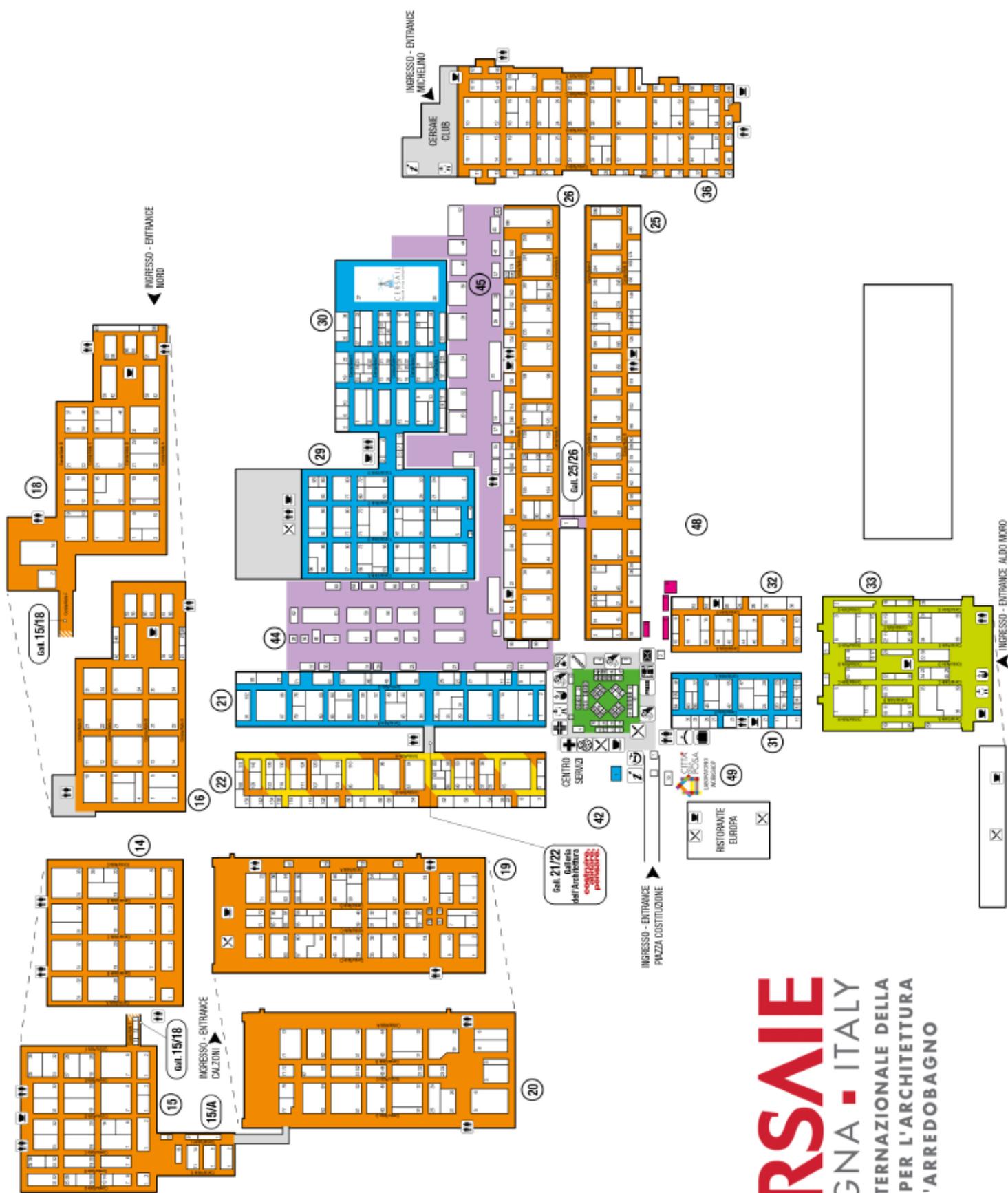


Sistema brevettato
Patented system



THINKING COOL

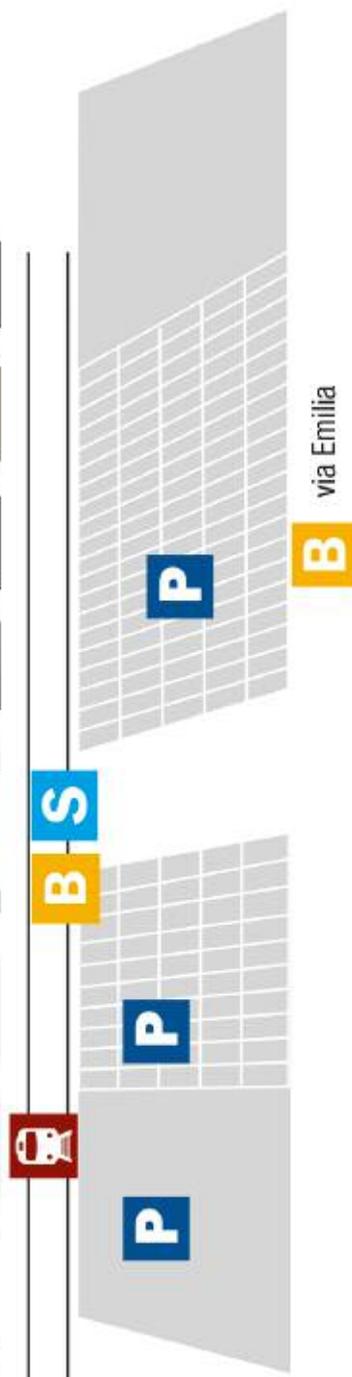
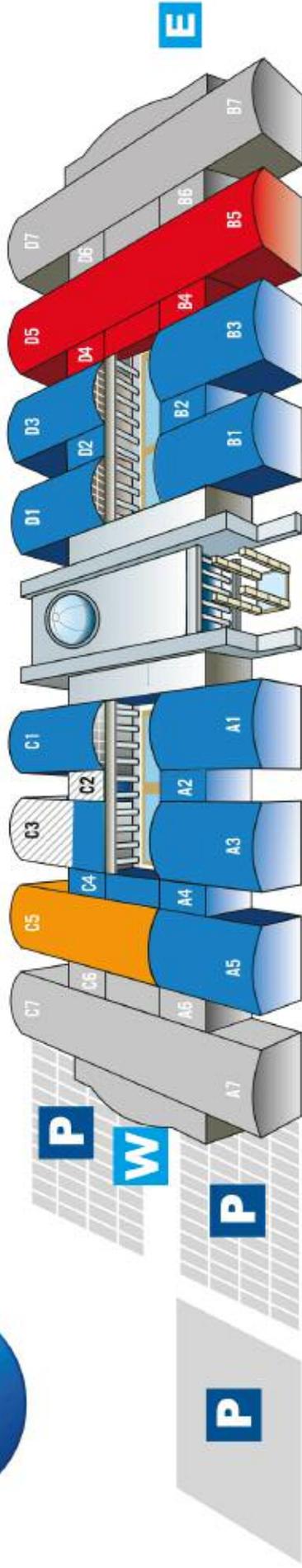




CERSAIE
 BOLOGNA - ITALY
 SALONE INTERNAZIONALE DELLA
 CERAMICA PER L'ARCHITETTURA
 E DELL'ARREDOBAGNO



Il futuro della ceramica
The future of ceramics



S Ingresso Sud
South entrance

W Ingresso Ovest
West entrance

E Ingresso Est
Est entrance

B Terminal Bus
Bus Terminal



Fermata ferroviaria
Railway station

B via Emilia

ARTESTAMPA FIORANESE pag. 22
Via Collegio Vecchio, 41 - 41042 Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 - 83.00.23
Fax +39 0536 - 83.27.97
info@artestampafiorane.com
www.artestampafiorane.com

ATLAS CONCORDE pag. 4
Via Canaletto, 141 - 41040 Spezzano di Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 - 86.78.11
Fax +39 0536 - 86.79.85
webmaster@atlasconcorde.it
www.atlasconcorde.it

COTTO D'ESTE pag. 10
Via Emilia Romagna, 31 - 41049 Sassuolo (Mo)
Tel. +39 0536 - 81.49.11
Fax +39 0536 - 81.49.18
info@cottodeste.it
www.cottodeste.it

ECO DESIGN pag. 36
Via Ferrari, 25/27 - 41043 Corlo di Formigine (Mo)
Tel. +39 059 - 74.70.235
Fax +39 059 - 74.70.238
info@ecodesignsrl.it
www.ecodesignsrl.it

FAP pag. 26
Via Ghiarola Nuova, 44 - 41042 Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 - 83.75.11
Fax +39 0536 - 83.75.32
info@fapceramiche.com
www.fapceramiche.com

F.D.S. ETTMAR III copertina
Via dell'Artigianato, 12 - 41049 Sassuolo (Mo)
Tel. +39 0536 - 99.76.11
Fax +39 0536 - 99.76.66
info@fdsettm.com
www.fdsettm.com

FIORDO pag. 28
Via Panaria Bassa 22/a, 41034 Finale Emilia (MO)
Tel. +39 0536 - 81.48.11
Fax +39 0536 - 81.21.14
fiordo@fiordo.it
www.fiordo.it

FLORIM pag. 6
Via Canaletto, 24 - 41042 Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 - 84.01.11
Fax +39 0536 - 84.47.50
info@florim.it
www.florim.it

GAPE DUE pag. 38
Via Regina Pacis, 306 - 41049 Sassuolo (Mo)
Tel. +39 0536 - 84.19.11
Fax +39 0536 - 80.66.32
info@gapedue.it
www.gapedue.it

GRANITIFIANDRE pag. 12
Via Radici Nord, 112, 42014 Castellarano (Re)
Tel. +39 0536 - 81.96.11
Fax. +39 0536 - 85.80.82
info@granitifiandre.it
www.granitifiandre.it

LEA pag. 24
Via Cameazzo, 21 - 41042 Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 - 83.78.11
Fax +39 0536 - 83.03.26
info@ceramichelea.it
www.ceramichelea.it

METCO pag. 2
Via Galileo Galilei, 4 - 40050 Monteveglio (BO)
Tel. +39 051 - 83.03.93
Fax: +39 051 - 83.00.66
www.metcoitalia.com

MIRAGE pag. 14
Via Giardini Nord, 225 - 41026 Pavullo (Mo)
Tel. +39 0536 - 29.611
Fax +39 0536 - 21.065
info@mirage.it
www.mirage.it

OFFICINE SMAC pag. 42
Via Sacco e Vanzetti, 13-15
41042 Fiorano (Mo), 41042
Tel. +39 0536 - 83.20.50
Fax. +39 0536 - 83.00.89
info@smac.it
www.smac.it

Stampo Isostatico "EXACTA" "EXACTA" isostatic die

NEW



Stampo Isostatico EXACTA

F.D.S. Ettmar azienda leader nel settore stampi per ceramica, fondata nel 1992 con il brevetto "EXACTA" della pressatura isostatica, dopo tante innovazioni sugli stampi, tipo: stampo cambio rapido, stampo multiformato, stampo aspirato: ora presenta lo stampo isostatico "EXACTA MONOCALIBRO" adatto a qualsiasi tipo di stampo. Presenta anche il kit espulsore isostatico che può essere montato su qualsiasi tipo di stampo esistente.



EXACTA isostatic die

F.D.S. Ettmar, leading company in the field of dies for ceramic, established in 1992 with the "EXACTA" patent for isostatic pressing, after many innovations on dies - such as: quick change die, multi-size die, suction die - now introduces the isostatic die "EXACTA MONOCALIBRO" suitable for any type of mould. Ettmar also presents the isostatic ejector kit, which can be installed on any type of existing mould.



F.D.S. ETTMAR

41049 SASSUOLO (MO) ITALY - VIA DELL'ARTIGIANATO, 12
TEL +39.0536.997611 FAX +39 0536.997666
e-mail: info@fdsettm.com

TECNARGILLA 2016

Settembre 2016, Rimini, Italia

at Sala Fiere - Via S. Francesco 1 - 47900 Rimini (RN) - Italy



IL FUTURO DELLA CERAMICA
see you at:

Hall: **A4** Stand: **002**



Certification verified
and monitored by



Italia



Prodotti certificati con Ceramic Quality Mark
Stampi - modello SF6, SFC, Funzioni Eiettore
Tempori macchine isostatiche - modello GZ, M/C,
SCE, E002, E003, VEB

**SMART
MANUFACTURING**

**INTERCONNECTED
AUTOMATED
SOLUTIONS**

**PROCESS
ANALYSIS**

**HUMAN-MACHINE
INTERFACE**

**DIGITAL
INDUSTRIAL
DESIGN**

HUMAN AND DIGITAL

4.0



Abbiamo esplorato e osservato il mondo per dare vita ad una nuova idea di fabbrica, dove il patrimonio e la conoscenza umana si fondono nell'intelligenza virtuale: System 4.0. La strada verso la digitalizzazione prende forma dall'analisi del processo, il cuore del cambiamento alla base dello **"smart manufacturing"**.

Abbiamo scelto di anticipare il futuro mettendo a punto soluzioni all'avanguardia, per un'industria flessibile, connessa e globale, in cui l'interazione uomo-macchina è al centro del nostro agire.

FOLLOW US!

SYSTEM 
INNOVATION VALLEY

**TECNARGILLA 2016
HALL 1A**

www.system-group.it